

Rudolf Steiner



**Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΗΜΗ
& Η ΤΕΧΝΗ ΤΗΣ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ**

**ΒΑΣΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΣΤΗΝ ΑΝΘΡΩΠΟΣΟΦΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ
GA 314 - GA 319**

Μετάφραση: Γεράσιμος Ε. Κατραμάδος
(MSc) Ανθρωποσοφική Ιατρική



INSTITUTE
OF ANTHROPOPHIC
MEDICINE IN GREECE

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΤΡΑ

Τίτλος: **Η πνευματική επιστήμη & η τέχνη της θεραπείας**
Υπότιτλος: Βασικές αρχές στην ανθρωποσοφική ιατρική

Σύνθεση - Έρευνα - Μετάφραση: Γεράσιμος Ε. Κατραμάδος
Επιμέλεια κειμένου: Κυριακή Βουδούρη
Επιμέλεια έκδοσης: Βάλλυ Καλοζούμη
Διορθώσεις: Άρτεμις Φ. Χανιώτη

Εξώφυλλο : Γεράσιμος Ε. Κατραμάδος

ISBN: 978-618-5735-06-7

Εκδόσεις ETRA©2023
Ευεργετών 7, Π. Φάληρο, 17563
Τ. 210 9811753
www.etra.gr



INSTITUTE
OF ANTHROPOSOPHIC
MEDICINE IN GREECE

Το βιβλίο αυτό δεν παρέχει ιατρικές συμβουλές ούτε προτείνει τη χρήση οποιασδήποτε ουσίας ή τεχνικής ως μορφή θεραπείας για σωματικά, συναισθηματικά ή ιατρικά προβλήματα χωρίς τη συμβουλή γιατρού, είτε άμεσα είτε έμμεσα. Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε από τις πληροφορίες αυτού του βιβλίου για τον εαυτό σας χωρίς την συμβουλή του ιατρού σας, ο εκδότης δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για τις ενέργειές σας.

Κανένα μέρος του παρόντος βιβλίου δεν επιτρέπεται να αναπαραχθεί με οποιαδήποτε μηχανική, φωτογραφική ή ηλεκτρονική διαδικασία ή με τη μορφή φωτογραφικής εγγραφής, ούτε να αποθηκευτεί σε σύστημα ανάκτησης, να μεταδοθεί ή να αντιγραφεί με οποιοδήποτε άλλο τρόπο για δημόσια ή ιδιωτική χρήση -εκτός από τη «θεμιτή χρήση» ως σύντομων αποσπασμάτων που ενσωματώνονται σε άρθρα και κριτικές- χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια του εκδότη.



Το έργο του Ανθρωποσοφικού ρεύματος είναι να μας γνωστοποιήσει κόσμους που μας περιβάλλουν κάθε στιγμή. Κόσμους στους οποίους ζούμε, αλλά για τους οποίους δε γνωρίζουμε τίποτα υπό κανονικές συνθήκες. Η Ανθρωποσοφία δε θέλει να μας γνωστοποιήσει κόσμους οι οποίοι είναι μακριά μας, δηλαδή κόσμους που μας είναι απρόσιτοι. Θέλει να μας φέρει πιο κοντά με τους κόσμους εκείνους που μας επηρεάζουν και μας περιβάλλουν. Ωστόσο, αυτοί οι κόσμοι είναι άγνωστοι για μας επειδή δε διαθέτουμε τα όργανα εκείνα που θα μας επιτρέψουν να τους παρατηρήσουμε.

Προς το παρόν, το μόνο που μπορούμε να κάνουμε είναι να ενημερώσουμε τους ανθρώπους για τους κόσμους αυτούς. Μπορούμε μόνο να επισημάνουμε και να ενθαρρύνουμε τους ανθρώπους να συμμετέχουν σε δραστηριότητες που θα «ξεκλειδώσουν» τα όργανα εκείνα που θα τους επιτρέψουν να αντιληφθούν αυτούς τους υψηλότερους κόσμους.

Rudolf Steiner: GA 88 : Βερολίνο, 28 Οκτωβρίου 1903

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σημείωμα του εκδότη	007
Σχετικά με τις διαλέξεις του R. Steiner	009
Η Ανθρωποσοφική προσέγγιση στην ιατρική	011
Διάλεξη I	013
Διάλεξη II	043
Διάλεξη III	067
Διάλεξη IV	093
Πολικότητες στην υγεία την ασθένεια & τη θεραπεία	125
Η πνευματική επιστήμη & η τέχνη της θεραπείας	
Διάλεξη I	159
Διάλεξη II	189
Διάλεξη III	215
Σύνοψη της ανθρωποσοφικής ιατρικής έρευνας	243
Σύντομο βιογραφικό του Rudolf Steiner	276

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΟΥ ΕΚΔΟΤΗ



Η ανθρωποσοφική ιατρική, η οποία χαίρει μεγάλης εκτίμησης και εφαρμόζεται ευρέως στην Ευρώπη, ενσωματώνει αλλοπαθητικές ιατρικές πρακτικές με μη συμβατικές θεραπείες, όπως διατροφή, ρυθμικό μασάζ, υδροθεραπεία, Art therapy, θεραπευτική Ευρυθμία, συμβουλευτική και άλλες. Αναγνωρίζει ότι η υγεία και η ασθένεια σχετίζονται άμεσα με την κατάσταση της συνείδησής μας και θεωρεί την ασθένεια ως μια ευκαιρία για τη δημιουργία μιας νέας κατάστασης σωματικής, συναισθηματικής και πνευματικής ισορροπίας.

Η σύγχρονη ιατρική τείνει να εξετάζει μόνο την υλική πτυχή του ανθρώπου, μια προσέγγιση που αποτυγχάνει να φέρει το άτομο σε μια κατάσταση πλήρους ευεξίας. Η ολιστική θεώρηση του Steiner για τον άνθρωπο (όντα που αποτελούνται από σώμα, ψυχή και πνεύμα), λαμβάνει υπόψη τους επταετείς κύκλους της ανθρώπινης ανάπτυξης, την επίδραση της εκπαίδευσης στην υγεία, τη σχέση μεταξύ ψυχολογικών συμπτωμάτων και σωματικών καταστάσεων, το πρόβλημα του καρκίνου, τα τέσσερα βασικά όργανα, την κληρονομικότητα και την πνευματική ισορροπία που χαρακτηρίζει την αληθινή υγεία.

Ο αναγνώστης θα ήταν καλό για τη καλύτερη κατανόηση να έχει μελετήσει από πριν τα εξής βιβλία: *Θεοσοφία, Εισαγωγή στην Ανθρωποσοφική Ιατρική (Τόμος Α και Β), Εσωτερική Επιστήμη, Απόκρυφος Φυσιολογία και Επιγνώσεις στη Θεραπεία.*

Γεράσιμος Ε. Κατραμάδδος

Σχετικά με τις δημοσιεύσεις των διαλέξεων του Rudolf Steiner



Τη βάση για την ανθρωποσοφικά προσανατολισμένη πνευματική επιστήμη αποτελούν τα γραπτά έργα του Rudolf Steiner (1861-1925). Παράλληλα ο ίδιος από το έτος 1900 ως το 1924 έδωσε πάρα πολλές διαλέξεις, τόσο δημόσιες, όσο και για τα μέλη της αρχικά θεοσοφικής και μετά ανθρωποσοφικής εταιρείας. Ο ίδιος δεν ήθελε αρχικά οι ελεύθερα δοθείσες διαλέξεις να τυπωθούν σε γραπτό λόγο, επειδή όσα ανακoinώθηκαν προφορικά δεν ήταν προορισμένα για γραπτό λόγο. Επειδή όμως πολλές διαλέξεις καταγράφονταν από ακροατές και κυκλοφορούσαν όλο και περισσότερο σε γραπτά με ελλείψεις και λάθη, αποφάσισε να βρεθεί μια λύση σ' αυτό. Αυτήν την αποστολή ανέλαβε η Marie Steiner-von Sivers (σύζυγος του Rudolf Steiner). Αυτή ανέλαβε να συγκεντρώσει τα στενογραφημένα κείμενα, να γίνει η απαραίτητη επιμέλειά τους και να εκδοθούν. Επειδή όμως ο ίδιος ο Rudolf Steiner λόγω έλλειψης χρόνου ελάχιστα τέτοια γραπτά μπόρεσε να διορθώσει, ζήτησε στις εκδόσεις όλων των διαλέξεών του, τις οποίες δεν πρόλαβε να διορθώσει, να αναφέρεται η επιφύλαξή του: «Να υποτίθεται ότι τα κείμενα που δεν έλεγξα μπορεί να έχουν λάθη».

Μετά τον θάνατο της Marie Steiner-von Sivers (1867-1948) ξεκίνησε σύμφωνα με τις υποδείξεις της η έκδοση των απάντων του Rudolf Steiner. Το παρόν βιβλίο αποτελεί μέρος αυτών των απάντων.

Η ΑΝΘΡΩΠΟΣΟΦΙΚΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΣΤΗΝ ΙΑΤΡΙΚΗ

Τέσσερις διαλέξεις σε γιατρούς
Σπουτγάρδη - 26, 27, 28 Οκτωβρίου 1922
(GA314)

Αυτή η έκδοση της *Ανθρωποσοφικής Προσέγγισης στην Ιατρική* είναι η μετάφραση των τεσσάρων διαλέξεων που δόθηκαν από τον Ρούντολφ Στάινερ και δημοσιεύθηκαν στα γερμανικά με τον τίτλο *Anthroposophische Grundlagen fuer die Arzneykunst* στον τόμο *Physiologisch - Therapeutisches auf der Grundlage Geisteswissenschaft* (Bibliographie - Nr.314).